

الدليل المرجعي السريع: توصيات سياسة gTLD الجديدة

يحتوي الدليل المرجعي هذا على المجموعة الكاملة للمبادئ والتوصيات وإرشادات التنفيذ التي قامت منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) التابعة لـ ICANN بتطويرها والموافقة عليها، بالإضافة إلى روابط إضافية لمزيد من المعلومات المفصلة.

المبادئ

- أ يجب تقديم نطاقات المستوى الأعلى العامة (gTLD) بطريقة منظمة ومناسبة ويمكن توفيقها.
- ب ينبغي أن تكون بعض نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة أسماء نطاقات دولية (IDNs) بعد الموافقة على إتاحة IDNs في الجذر.
- ج تتضمن أسباب تقديم نطاقات المستوى الأعلى الجديدة وجود طلب من جانب مقدمي طلبات الاشتراك المحتملين للحصول على نطاقات مستوى أعلى جديدة بتنسيق ASCII وIDN. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقديم عملية طلبات اشتراك نطاق المستوى الأعلى الجديد يتضمن إمكانية تعزيز المنافسة في إدارة خدمات مزود الامتداد لإضافتها إلى خيار المستهلك وتميز السوق والتنوع الجغرافي وتنوع مزود الخدمة.
- د يجب استخدام مجموعة من المعايير التقنية لتقييم مُقدم طلب اشتراك مزود امتداد gTLD الجديدة لتقليل خطر الإضرار بالاستقرار التشغيلي للإنترنت وأمنه وإمكانية تشغيله عالمياً.
- هـ يجب استخدام مجموعة من المعايير الخاصة بقدرة مُقدم طلب اشتراك مزود امتداد gTLD الجديدة لتقديم ضمان يوضح قدرة مُقدم طلب الاشتراك على الوفاء بالتزاماته طبقاً لبنود اتفاقية مزود امتداد ICANN.
- و يجب ذكر مجموعة من معايير التشغيل في شروط التعاقد في اتفاقية مزود الامتداد لضمان التوافق مع سياسات ICANN.
- ز يجب ألا تنتهك عملية تقييم السلسلة حرية مُقدم طلب الاشتراك الخاصة بحقوق التعبير والمحمية طبقاً لمبادئ القانون المعترف بها دولياً.

التوصيات

- 1 يجب على ICANN تنفيذ عملية تسمح بتقديم نطاقات المستوى الأعلى الجديدة. وينبغي أن تراعى إجراءات تقييم مزود امتداد gTLD الجديدة واختيارهم مبادئ العدل والشفافية وعدم التمييز. وينبغي تقييم جميع مقدمي طلبات اشتراك مزود امتداد gTLD الجديدة طبقاً لمعايير الشفافية وإمكانية التوقع، ويكون هذا التقييم متاحاً بشكل كامل لمقدمي طلبات الاشتراك قبل بدء تشغيل العملية. ونتيجة لذلك، فمن الطبيعي ألا يتم استخدام معايير اختيار إضافية تالية في عملية الاختيار.

- 2 يجب ألا تؤدي السلاسل إلى حدوث إرباك بحيث تكون مشابهة لنطاق مستوى أعلى موجود أو مشابهة لاسم محجوز.
- 3 يجب ألا تنتهك السلاسل الحقوق القانونية الحالية للآخرين المُعترف بها أو المُستخدمة طبقاً لمبادئ القانون المقبولة بشكل عام والمُعترف بها دولياً.
- تتضمن أمثلة هذه الحقوق القانونية المُعترف بها دولياً -على سبيل المثال لا الحصر- الحقوق التي تم تحديدها في اتفاقية باريس لحماية حقوق الملكية الصناعية (وخاصة حقوق العلامات التجارية) والإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR) والميثاق الدولي للحقوق المدنية والسياسية (ICCPR) (وخاصة حرية الحق في التعبير).
- 4 يجب ألا تؤدي السلاسل إلى حدوث عدم استقرار تقني.
- 5 يجب ألا تكون السلاسل كلمة محجوزة.
- 6 يجب ألا تكون السلاسل مخالفةً للقواعد القانونية المقبولة بشكل عام والمتعلقة بالأخلاق والنظام العام المُعترف بها طبقاً لمبادئ القانون الدولية.
- تتضمن أمثلة مبادئ القانون هذه -على سبيل المثال لا الحصر- الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR) والميثاق الدولي للحقوق المدنية والسياسية (ICCPR) ومعاهدة التلخص من جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) والمعاهدة الدولية للتلخص من جميع أشكال التمييز العنصري واتفاقيات الملكية الفكرية التي تديرها المنظمة العالمية لحقوق الملكية الفكرية (WIPO) واتفاقية منظمة التجارة العالمية WTO حول النواحي التجارية المتعلقة بالملكية الفكرية (TRIPS).
- 7 يجب أن يتمكن مقدمو طلب الاشتراك من إثبات قدرتهم التقنية على إدارة عملية تشغيل مزود الامتداد للأغراض التي يوضحها مُقدم طلب الاشتراك.
- 8 يجب أن يتمكن مقدمو طلب الاشتراك من إثبات قدرة التشغيل المالية والتنظيمية الخاصة بهم.
- 9 يجب توفير عملية واضحة وسابقة لنشر طلب الاشتراك باستخدام معايير موضوعية وقابلة للقياس.
- 10 يجب تقديم عقد أساسي إلى مقدمي طلبات الاشتراك في بداية عملية طلب الاشتراك.
- 11 [تم استبدالها بالتوصية رقم 20 وإرشاد التنفيذ رقم ع]
- 12 يجب وضع طرق عمليات حل النزاع والاعتراض قبل بدء العملية.
- 13 يجب تقييم مقدمي طلبات الاشتراك بشكل مبدئي خلال الجولات حتى يتضح حجم الطلب.
- 14 يجب أن تكون بنود الاتفاقية المبدئية لمزود الامتداد ذات طول تجاري منطقي.

- 15 يجب أن تكون هناك توقعات منجدة.
- 16 يجب على مزودي الامتداد تطبيق سياسات الإجماع الحالية وتبنى سياسات إجماع جديدة بمجرد الموافقة عليها.
- 17 يجب ذكر عملية واضحة للتوافق والعقوبات في العقد الأساسي والتي يمكن أن تؤدي إلى إنهاء العقد.
- 18 يجب اتباع إرشادات IDN الخاصة بـ ICANN في حالة تقديم مُقدم طلب الاشتراك لخدمة IDN.
- 19 يجب على مزودي الامتداد استخدام المُسجلون المعتمدون من ICANN فقط في تسجيل أسماء النطاق ولا يحق لهم التمييز بين هؤلاء المُسجلين المعتمدين.
- 20 سيتم رفض مُقدم طلب الاشتراك في حالة تحديد هيئة محلفين وجود معارضة أساسية لمُقدم طلب الاشتراك من جانب نسبة كبيرة من المجتمع الذي يمكن أن تستهدفه السلسلة بشكل صريح أو ضمني.

إرشادات التنفيذ

- إرشادات التنفيذ أ** ستؤدي عملية طلب الاشتراك إلى توفير خريطة طريق مُحددة مسبقاً لمُقدمي طلب الاشتراك والتي تعمل على تشجيع تقديم طلبات الاشتراك في نطاقات المستوى الأعلى الجديدة.
- إرشادات التنفيذ ب** سيتم وضع رسوم طلب الاشتراك لضمان وجود موارد كافية لتغطية التكلفة الإجمالية المطلوبة لإدارة عملية gTLD الجديدة.
- قد تختلف رسوم طلب الاشتراك باختلاف مقدم طلب الاشتراك.
- إرشادات التنفيذ ج** ستقوم ICANN بتوفير اتصالات متكررة بمُقدمي طلبات الاشتراك والمجتمع العام بما في ذلك منتديات التعليق.
- إرشادات التنفيذ د** سيتم تنفيذ جدول معالجة على أساس مبدأ من يأتي أولاً يتم خدمته أولاً في إطار جولة طلب الاشتراك وسيستمر ذلك في العملية القادمة، عند الضرورة.
- وستتم طباعة وقت تقديم طلبات الاشتراك وتاريخها على إيصال الاستلام.
- إرشادات التنفيذ هـ** سيكون تاريخ تقديم طلب الاشتراك بعد مرور أربعة أشهر على الأقل على إصدار طلب العرض وستقوم ICANN بتعزيز بداية جولة طلبات الاشتراك.
- إرشادات التنفيذ و** في حالة وجود نزاع في الحصول على السلاسل، يمكن لمقدمي طلب الاشتراك:

(i) حل النزاع بينهم في إطار زمني محدد مسبقاً

(ii) في حالة عدم وجود اتفاقية مشتركة، فسيكون ادعاء أحد الأطراف بدعم المجتمع سبباً في حصول طلب الاشتراك هذا على الأولوية. وفي حالة عدم وجود مثل هذا الإدعاء وعدم وجود اتفاقية مشتركة، سيتم استخدام عملية لتمكين الوصول إلى حل فعال للنزاع و

(iii) قد يتم استخدام مجلس إدارة ICANN للتوصل إلى قرار نهائي من خلال نصيحة من الموظفين وهيئات المحلفين الخبيرة.

إرشادات التنفيذ ر سيتم تصديق ادعاء مُقدم طلب الاشتراك -في حالة ادعائه بأن الهدف من TLD هو دعم مجتمع مُحدد مثل TLD المدعوم أو أي TLD آخر تم تخصيصه لمجتمع مُحدد- مع الاستثناءات التالية:

(i) تعلقُ الإدعاء بسلسلة تخضع أيضاً إلى طلب اشتراك آخر واستخدام ادعاء دعم المجتمع للحصول على الأولوية في طلب الاشتراك، و

(ii) بدء عملية معارضة رسمية.

وطبقاً لهذه الاستثناءات، سيوصي مقيمو الموظفون بمعايير وإجراءات يتم استخدامها في التحقيق في الادعاء.

وطبقاً للاستثناء رقم (ii)، ستقوم هيئة محلفين خبيرة بتطبيق العملية والإرشادات والتعريفات المُحددة في إرشادات التنفيذ ع.

إرشادات التنفيذ ح سيقوم مزودون خارجيون لحل النزاع بإصدار قرارات تتعلق بالمعارضات.

إرشادات التنفيذ ط يجب على مُقدم طلب الاشتراك الذي تم منحه سلسلة TLD استخدامها في إطار زمني ثابت والذي سيتم تحديده في عملية طلب الاشتراك.

إرشادات التنفيذ ي ينبغي أن يوازن العقد الأساسي بين ثبات السوق ومرونته لتقوم ICANN بالتكيف مع سوق سريع التغيير.

إرشادات التنفيذ ك ينبغي أن تتبع ICANN منهجاً ثابتاً في وضع رسوم مزود الامتداد.

إرشادات التنفيذ ل يجب أن يكون استخدام البيانات الشخصية مقصوراً على الهدف الذي تم جمعها من أجله.

إرشادات التنفيذ م يمكن أن تقوم ICANN بوضع آلية بناء للسعة والدعم بهدف تسهيل الاتصالات الفعالة المتعلقة بالوظائف الهامة والتقنية لحوكمة الإنترنت بطريقة لم تعد تتطلب قدرة جميع المشاركين في المحادثة على قراءة اللغة الإنجليزية وكتابتها.

إرشادات التنفيذ ن يمكن أن تقوم ICANN بوضع مخطط لخفض الرسوم المفروضة على مُقدمي طلب اشتراك gTLD من الاقتصاديات التي قامت الأمم المتحدة بتصنيفها على أنها الأقل في التنمية.

إرشادات التنفيذ س يمكن أن تقوم ICANN بوضع نظم يمكن أن تُوفر معلومات حول عملية gTLD بلغات رئيسية أخرى بخلاف اللغة الإنجليزية، على سبيل المثال، باللغات الست التي يتم العمل بها في الأمم المتحدة.

إرشادات التنفيذ ع تُشير العملية والتعريفات والإرشادات التالية إلى التوصية رقم 20.

العملية

يجب أن يعتمد الرفض على المعارضة.

سيتم التحديد من خلال هيئة محلّفين لحل النزاع التي يتم تشكيلها لهذا الغرض.

يجب أن يُقدم المُعترض دليلاً يمكن التحقق منه وهو هيئة مؤسّسة في المجتمع (قد تكون على غرار مجموعة RSTEP التي تتكون من مجموعة من المحلفين والتي يمكن تشكيل مجموعة محلّفين صغيرة منها لكل معارضة).

الإرشادات

إن مهمة هيئة المحلفين هي تحديد وجود معارضة حقيقية.

(أ) **حقيقية** – في إطار تحديد وجود معارضة حقيقية، ستقوم هيئة المحلفين بتقييم ما يلي: نسبة كبيرة، المجتمع، الاستهداف الصريح، الاستهداف الضمني، الهيئة المؤسّسة، التواجد الرسمي والضرر

(ب) **النسبة الكبيرة** – في إطار تحديد وجود نسبة كبيرة، ستقوم الهيئة بتقييم التوازن بين مستوى المعارضة التي تم تقديمها من قبل هيئة أو أكثر من الهيئات المؤسّسة ومستوى الدعم الذي تم تقديمه في طلب الاشتراك من قبل هيئة مؤسّسة واحدة أو أكثر. وستقوم الهيئة بتقييم وجود تناسب كبير بالنسبة للاستهداف الصريح أو الضمني.

(ج) **المجتمع** – ينبغي تمثيل المجتمع بشكل واسع وسيضمن –على سبيل المثال- قطاع اقتصادي أو مجتمع ثقافي أو مجتمع لغوي. وقد يكون أكثر صلة بالمجتمع الذي يعتقد بتضمينه.

(د) **الاستهداف الصريح** – يُشير الاستهداف الصريح إلى وجود وصف للاستخدام المُقرر لـ TLD في طلب الاشتراك.

(هـ) **الاستهداف الضمني** – يُشير الاستهداف الضمني إلى افتراض المُعترض وجود استهداف أو يُشير إلى اعتقاد المُعترض إمكانية ارتباط المستخدمين فيما يتعلق بالاستخدام المُقرر.

(و) **الهيئة المؤسّسة** - هي هيئة تتصف بالتأسيس الرسمي لمدة 5 سنوات على الأقل. في حالات استثنائية، قد يتم منح المنصب إلى هيئة يقل عمر التأسيس الرسمي لها عن 5 سنوات.

تتضمن الحالات الاستثنائية -على سبيل المثال لا الحصر- إعادة التنظيم أو الاندماج أو المجتمع الأصغر الموجود بشكل دائم.

وفيما يلي المؤسسات التابعة لـ ICANN والتي تم تحديدها كهيئات مؤسّسة: GAC و ALAC و GNSO و ccNSO و ASO.

(ز) **التواجد الرسمي** – يمكن إثبات التواجد الرسمي من خلال تسجيل محلي مناسب أو دليل تاريخي محلي أو توثيق من قبل الحكومة أو منظمة حكومية داخلية أو إحدى منظمات المعاهدات الدولية أو ما شابه ذلك.

(ح) **الضرر** – يجب على المُعترض تقديم دليل كافٍ يسمح لهيئة المحلفين بتحديد مدى إمكانية وجود ضرر على الحقوق أو المصالح الشرعية للمجتمع أو المستخدمين بشكل أكثر توسعاً.

إرشادات التنفيذ ف سيقوم موظفو ICANN بتقديم رد إيجابي لجميع الأفراد الذين يقومون بتقديم تعليقات عامة وسيقوم هذا الرد بتوضيح إجراءات المعارضة.

إرشادات التنفيذ ص بمجرد الموافقة على نظر المعارضات أو النزاعات الرسمية، ستكون هناك فترة هدوء للسماح للأطراف بحل النزاع أو المعارضة قبل بدء نظر هيئة المحلفين.

ارتباطات مفيدة

- يتوفر التقرير النهائي الكامل لـ GNSO الخاص بتقديم gTLDs الجديدة على الموقع <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-parta-08aug07.htm> (الجزء أ) والموقع <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-partb-01aug07.htm> (الجزء ب).
- تتوفر السجلات التحريرية الخاصة بتصويت GNSO بالموافقة على التوصيات على الموقع <http://gns0.icann.org/meetings/minutes-gns0-06sep07.shtml>. ويتوفر تسجيل صوتي للاجتماع بتنسيق MP3 على الموقع <http://audio.icann.org/gns0/council-20070906.mp3>.
- تتوفر صفحة مشكلة GNSO حول gTLDs الجديدة على الموقع <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/>.
- تتوفر صفحة موضوع gTLDs الجديدة على موقع الويب الخاص بـ ICANN على الموقع <http://www.icann.org/topics/new-gtld-program.htm>.